

No. 54038*

**Republic of Korea
and
Russian Federation**

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation on temporary labor activities of citizens of one State in the territory of the other State (with annexes). Seoul, 10 November 2010

Entry into force: *1 January 2012, in accordance with article 14*

Authentic texts: *English, Korean and Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Republic of Korea, 10 November 2016*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**République de Corée
et
Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération russe sur les activités de travail temporaire des citoyens d'un État dans le territoire de l'autre État (avec annexes). Séoul, 10 novembre 2010

Entrée en vigueur : *1^{er} janvier 2012, conformément à l'article 14*

Textes authentiques : *anglais, coréen et russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *République de Corée, 10 novembre 2016*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA
AND
THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION
ON
TEMPORARY LABOR ACTIVITIES OF CITIZENS OF ONE
STATE IN THE TERRITORY OF THE OTHER STATE**

The Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation (hereinafter referred to as the Parties),

guided by mutual desire to strengthen and develop economic ties between the two States,

considering temporary labor activities of citizens of one State in the territory of the other State as an important area of cooperation,

based on mutual interest in regulation of external labor migration processes in the Republic of Korea and the Russian Federation,

have agreed as follows:

Article 1

1. This Agreement governs issues of labor activities of citizens of the Republic of Korea temporarily working in the territory of the Russian Federation and citizens of the Russian Federation temporarily working in the territory of the Republic of Korea with the purpose of facilitating their labor activities.
2. This Agreement shall be applied to the entire state territory of the two States, apart from those areas, organizations or facilities, which are to be entered by foreign citizens only with special permission.

Article 2

This Agreement covers following categories of citizens of the States of the Parties:

- 1) employees of representative offices: citizens of the State of one Party temporarily working in representative offices of legal entities situated in the state territory of the other Party, whose number shall be determined by a competent authority of that other Party's State at the time of accreditation of such representative offices;

- 2) employees of one group of companies (one group of companies shall mean a group with a head company and companies directly or indirectly controlled by such head company in accordance with its foundation (statutory) documents):
- citizens of the State of one Party who have entered into a labor contract with a legal entity situated in the territory of the State of such Party and are working at an enterprise or an entity of the same group of companies situated in the state territory of the other Party;
 - citizens of the State of one Party who have entered into a labor contract with an enterprise or an entity situated in the state territory of the other Party and being a part of the same group of companies.
- 3) heads of enterprises: citizens of the State of one Party who, due to legislation provisions of the State of such Party or foundation (statutory) documents of an entity, exercise control or management of such entity in the state territory of the other Party;
- 4) family members : spouses and minor children accompanying the citizens specified in this Article, apart from the categories of citizens specified in the second paragraph of this Article (2).

Article 3

The competent authorities responsible for implementation of this Agreement (hereinafter referred to as the competent authorities) are:

for the Republic of Korea - the Ministry of Foreign Affairs and Trade of the Republic of Korea, the Ministry of Justice of the Republic of Korea;

for the Russian Federation - the Federal Migration Service, the Ministry of Health Care and Social Development of the Russian Federation and the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation.

The competent authorities of the Parties shall establish a working group for solving issues related to implementation of this Agreement.

The working group, where necessary, shall hold joint meetings alternately in the Republic of Korea and the Russian Federation.

Article 4

A visa for labor activities shall be issued to citizens of the States of the Parties specified in Article 2 hereof on the basis of an invitation for entry.

An invitation for entry for citizens of the State of one Party shall be issued by the competent state authority of the other Party on the basis of the documents specified in Annex No. 1.

Article 5

1. Diplomatic missions and consular offices of the State of one Party shall issue to the citizens of the State of the other Party specified in Article 2, except for those specified in Article 2 (4), a multiple-entry visa, valid for up to one year, granting the right of entry and continuous residence in the state territory of that Party for the purpose of carrying out labor activities. Upon expiration of the term of the said visa, the residence of the abovementioned persons may be extended without the necessity to leave the territory of host state for the term of the labor contract, but each time for the term not exceeding three (3) years, except for the persons specified in the second paragraph of Article 2 (2) hereof, whose visa may be extended on a single occasion, but not more than for six (6) months, if necessary, due to the original purpose of the trip.

2. Diplomatic missions and consular offices of the State of one Party shall issue to citizens of the State of the other Party, specified in Article 2 (4), a multiple-entry visa, valid for up to one (1) year, granting the right of entry and continuous residence in the state territory of that Party with the possibility of subsequent extension thereof, without the necessity for them to leave the territory of the host state, for the term of the visa issued to the employee accompanied by them.